

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk



Neukirch und Umgegend

Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten

Redaktionssitz: Bischofswerda. Zeitung mit Zusatzseiten für Güter und Dienstleistungen. Herausgeber: Amtsgerichtsamt der Stadt Bischofswerda. Chefredakteur: Dr. Paul Göttsche. Lokalredakteur: Dr. Paul Göttsche. Redaktion: Dr. Paul Göttsche. Dr. Paul Göttsche ist der Sohn eines kleinen Kaufmanns aus Cottbus, der eine Ausbildung bei einer Buchdruckerei absolviert hat.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Vorstadt) gehörliche Zeitungsblatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Nr. 296

Dienstag, den 17. Dezember 1940

95. Jahrgang

## Bisherige Leistung eines U-Bootes: 252000 BRZ.

**Kapitänleutnant Kretschmer**

Berlin, 15. Dezember. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Der beiden von Feindfahrt zurückgekehrte Kapitänleutnant Kretschmer meldet als Ergebnis die Versenkung von 24 285

## Kapitänleutnant Kretschmer 36. Erfolg

Wie der Hilfskreuzer „Fjord“ in drei Minuten unterging

Von Kriegsberichter Hans Kreis

Den 17. Dezember. (P.R.) Kretschmer ist eingelaufen! Vier Wimpel stehen am Schrot, 25 000 BRZ. hat er mindestens!

Und darüber noch wieder einen großen englischen Hilfskreuzer über 15 000 BRZ, die „Fjord“. Außerdem einen guten Tantre und zwei Frachter!

Groß, ganz groß ist die Freude hier draußen bei uns im Unterbootaufpunkt an der Atlantikküste.

Die sechste Feindfahrt als Unterbootskommandant ist's gewesen, die Kapitänleutnant Kretschmer, der erst kürzlich vom Führer mit dem Ritterkreuz zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes ausgezeichnet worden ist, mit so prächtigem Erfolg durchgeführt hat. Als erster deutscher U-Bootkommandant hat er damit über eine Viertelmillion Tonnen Schiffbrüche versenkt!

Aller feindlichen Abwehr zum Trotz hat er 26 englische oder für England fahrende HandelsSchiffe mit einer Gesamttonnage von rund 260 000 BRZ auf den Grund des Meeres gesetzt! Darunter befinden sich neben einer stattlichen Anzahl Frachter allein drei englische Hilfskreuzer von insgesamt 57 000 BRZ.

Auf der dastehenden Jagdfahrt im Atlantik verhinderte er trotz starker Gegenwehr und trotz starker Behinderung durch schwere Wogen die beiden Hilfskreuzer „Bataillon“ (18 000 t) und „Kavallerie“ (18 000 t). Gest. am bisher geliefert erwischte er im haben Atlantik die „Fjord“. Das Boot ist in den gleichen Platz, in der andere unserer im Atlantik überzeugenden U-Boote den großen Geleitzug zerstören und fast 180 000 BRZ versenkt.

Das Schiff der „Fjord“ erhöhte sich sehr schnell! Von welcher Seite, aus welcher Entfernung der Angriff kam, ob das Boot über Wasser oder unter Wasser operierte – der Brite hatte das gar nicht feststellen können! Wie wild funkte er mit seiner Artillerie mit leichter Munition und Granaten in der Gegend umher und knallte rote Sterne als Notruf in den nachtschwärzigen Himmel! Unüberhört von diesem Feuerzauber führte Kapitänleutnant Kretschmer sein Boot zum Angriff.

Eine gewaltige Detonation erschüttert und schüttelt plötzlich alles an Bord des Hilfskreuzers durcheinander, bricht durch die Nacht, bringt rollend und langanhaltend über die See hin zum Boot und bringt zugleich Runde vom Sieg. Mitten in die Wahndämme war der Torpedo hineingesetzt. Blasend zerrt er dort unten alles Lebende. Die Maschinen, die Schotten und Decks



Kapitänleutnant Kretschmer  
(Foto: Bilderdienst-N.)

## Wie Englands zweite Stahlammer zertrümmt wurde Die Nacht zum 13. Dezember

W.B. (P.R.) Über die mittelenglischen Grafschaften ziehen am Morgen des 13. Dezember nie erlebte Flutwellen von Strandwogen. Ihr Schatten wird auf den vom Schnee bedeckten Bergmassiven bis nach Halifax hinauf sichtbar.

Im Umkreis von vielen Kilometern spricht man in Land und Stadt nur ein einziges Wort aus, das seit 24 Stunden einen mysteriösen Klang hat. Dieses Wort kommt von den endlosen Kolonnen der Flüchtlinge, die es seit der Schrecknacht auf den Höfen tragen. Die Leute, die bis gestern in der Stahlammer von Mittel-England geboren haben, sind auf dem Gleismarathon. Der Name ihrer Stadt ist an diesem Abendmachen zu einem Museum geworden – Sheffields existiert nicht mehr. Wir haben es – in einer winterlichen Nacht ausdrückt. Stundenlang wurde es im Bombenangriff der deutschen Kampfgeschwader bombardiert, solange, bis das, was man auf der Welt als Sheffields Industrie kannte, in die Höhe gigantischer Explosionen krachte zusammengebrochen.

Damit hat die deutsche Luftwaffe zum zweiten Male innerhalb kurzer Zeit eine Waffenstadt dem Erdboden gleichgemacht. Coblenz und Sheffields kann man nur noch auf den Illustrationen von gestern bestaunen.

Auch unsere Gruppe ist dabei, als der erste Sturmangriff mit blauen Einsatz in dieser Nacht nach England vorerstungen wird. Der Mond ist aufgegangen, als unsere Gruppe die Küste von Great Yarmouth ansteuert. Unter Kreuz in diesem Augenblick ein Geleitzug, dessen Geschäft deutlich zu erkennen ist. Das silbern leuchtende Plateau des Meerestrücks lädt jeden einzelnen Dampfer als lebensgroße Silhouette wie von einem Holzschnitt erkennen. Der Geleitzug soll unangestrichen auf Kurs gehen, er ist erklungen und das genügt.

Scheinwerfer- und Platzstellungen im Süden England haben Kriegeralarm. „They are coming“ – Nun sind sie da, und die Jagd an Englands Himmel nimmt für die Gruppe ihre Anfang. Feuerlöscherfälle der Batterien sehen ein. Die Explosion der treibenden Granaten erreicht die Dunkelheit unmittelbar neben den Maschinen. Der Kämpfer meldet Nachricht. Fliegenführer und Beobachter bilden in die angegebene Richtung. Unangenehm, aber das regt keinen mehr sonderlich auf. Dann gilt die Aufmerksamkeit der Strelenartie. Die Instrumente werden mit einem kurzen Blick kontrolliert. Scheinwerfer suchen und Blasen schließen, bald härter. Es

hebt helllich aufzufallen. Gleich muss die Gruppe am Ziel sein. Richtig, da ist das Bergmassiv, das sich von Longtown bis nach Derby hinzunterzieht. Überall liegt Schnee. Und da Sperrbälle. Hin und wieder werden sie von einem zu tief greifenden Scheinwerfer erfasst. Einschlag Sheffield ist von unserer Gruppe erreicht.

Die Stadt liegt teilweise im Dunkel der Schornsteinwolken. Es wird in Nachtsicht gearbeitet – noch. In wenigen Minuten werden die Kesselhäuser der Stahlammer von Mittel-England unter den Trümmern der einschläzenden Fabriken zerstört sein. Die Bomben fliegen aus. Die Blasen schließen auf allen Höhen. Ganz deutlich wird das Aufzischen der schweren Brände erkennbar. Im Augenblick, wo die Gruppen nun mit der Zerstörung der Fabriken von Sheffield beginnen – Geschwader auf Geschwader folgt pausenlos in dieser Nacht – werden Brände jeglichen Umfangs erkennbar. Das Vernichtungswert hat seinen Anfang genommen. Aufschlag, Einzelzündung, Explosion, Aufschlag, Einschlag, Explosions. Jede Sekunde, jede Minute, Feuerschein, jede Stunde, eine ganze lange Dämmernacht hindurch, ununterbrochen. Der Feuerschein der im Vernichtungsbrand lodernden Fabriken und anderen militärischen Zielen lädt für die angreifenden Maschinen Gewissheit die Eingehaltenen erkennen. Sheffield brennt. Scheinwerfer zeigt, wie von einem gewaltigen Erdbeben betroffen, Erdbeben zusammen. Der Bombenangriff nimmt kein Ende.

Der Feuerschein der lodernden Stahlammer von England erhebt die Häuserfronten bis Rothesham und Chesterfield. Der Don, der sich mitten durch die Stadt zieht, wälzt in seinen Wellen das Spiegelbild des Untergangs von Sheffield mit sich. Alles, was hier nur ziel- und nageküßt an den kriegswichtigen Arbeitsagenten ist, geht unter der Gewalt der schweren Bomben zu Bruch. Das Herz eines Mittelpunktes der englischen Rüstung hört auf zu schlagen.

Zum zweiten Male bahnt sich unsere Gruppe den Weg durch die Scheinwerfer- und Platzstrahlen der Midlands. Sie begegnet auf dem Heimflug, bei dem nicht eine einzige Maschine fehlt, neu anliegenden Verbänden, über Land und Meer. Kriegsberichter Rudolf Hartmann

## Englands Prestigeangriffe

immer, wenn England von der deutschen Wehrmacht am Kragen gepackt und kräftig geschüttelt wurde, haben die englischen Helden um so lauter Sieg gefeiert. Das war so während der norwegischen Auseinandersetzung, während der furchtbaren und entscheidenden Niederlage des englisch-französisch-belgischen Koalitionsheeres in Flandern und während des glorreichen Rückzuges bei Dunkirk. Die Welt hat sich an diese Brüderlichkeit und an die Erfindungsgabe der von England abhängigen Kundenkreise der USA gewöhnt. Wie die gewaltigen Vergeltungsangriffe auf Englands Rüstungswerke, auf Englands Herzen und Leben wirken, bedarf keines Beweises. Das Bündnis um Amerikas Hilfe bestätigt wohl am besten die Unterbindung der britischen Geschlagabern. Solche Hammerschläge auf den bilden Schädel hält selbst der Brite nur eine kurze Zeit aus. Dann kommt das Ende.

Um so kuriöser mutet die Behauptung an, bevor sei England noch und dies passiv im Hinnahmen der deutschen Schläge, aber an anderer Stelle und mit einem gewissen anderen Körper teil habe England sich doch negativ gezeigt, und dort sie die Entscheidung, nicht an seinem lebenswichtigen Teil. Als die Griechen, wohl vorbereitet, einige Anfangserfolge gegen unseren italienischen Verbündeten davontrugen, schwamm England in Panne. Auch die englischen Angriffe gegen Sidi Barani im ägyptischen Wüstenland werden von Churchill und den Seinen als ganz gewaltige Ruhestatte hinausgeschrieben. Nun, die Entscheidung fällt im Norden, sie zeichnet sich bereits darab, daß selbst die Engländer nicht wagen, sie auch nur auszudenken. Im Mittelmeer aber beherrscht Italien die See. Die Taten des italienischen Armasa haben bei Sardinien und anderswo der englischen Flotte schwere Verluste zugefügt. Das Argentinien, von Englands Kolonialheeren unter Druck gehalten, maltraktiert und vergewaltigt, für die Spekulationen eines blutigen englischen Dilettantismus wichtig ist, wissen wir, aber der Befehl des lastierten Kriegsministers Eden hatte wohl nur den Zweck, eine Offensive vorzubereiten, die von der verwaisten militärischen Lage Old-Englands ablenken sollte. Seit Wochen führen die englischen Politiker und Redaktionsstrategen, Italien sei der schwache Punkt der Achse, man müsse es niederringen, während sie vollständig vergessen, daß der deutsche Hammer immer wieder und stets furchtbar auf ihre Köpfe niederschlägt. Nur hatte Italiens Britisch-Somaliland genommen und besiegte es noch. Der Krieg in Afrika brachte den Briten kein Blaß, und das Vorschießen italienischer Streitkräfte gegen Sidi Barani in Ägypten war ein Zeichen dafür, daß zu gegebener Stunde den Engländern auch in Afrika der Todestost versetzt werden wird. Entscheidend war natürlich diese erste Operation in der Wüste nicht. Über England setzte seine ganze Kraft an, um die Schlafze wiederaufzumachen. Es hat mit überlegenen Kräften Sidi Barani nicht erobert, denn dieser Stützpunkt ist von den Italienern, wie der italienische Wehrmachtsbericht meldet, erobert worden, und die Kämpfe in der Wüste gehen weiter. Bei diesen Kämpfen haben die Italiener einige Divisionen verloren, und sofort erhob sich in England ein geradezu jubiläisches Triumphgeschrei. Was hatten die englischen Soldaten aus aller Herren Ländern nicht erreicht! Sidi Barani genommen! Die Italiener schadhaft, die Deutschen in Verluststellung! Das Ende des Krieges in Sicht!

In Wirklichkeit wußte Italien, daß der Kampf in Afrika nicht mit Blößherrschaften gewonnen werden konnte, sondern nur durch die jährl. Rücksläge überwindende italienische Tapferkeit, die in Abessinien schließlich triumphierte und in Spanien die Horden einer freimaurerisch-jüdisch-englischen Internationale verschlammerte. Was ist schon Sidi Barani gegenüber dem großen Ziel, was ist das Agitations- und Propagandatreffen der Briten gegenüber der Tatsache, daß Italien unerschüttert seine Ziele verfolgt und Deutschland den Briten zur Auft und zur See in immer größere Schwierigkeiten bringt! Ein kleiner militärischer Anfangserfolg – das Ergebnis ungeheuerer Anstrengungen – wird von Bluff Cooper und W. G. zu einem entscheidenden strategischen Sieg aufgeblasen, und die Amerikaner mühten sich nun mehr doch darauf befreien, daß diese gewaltige Siegernation England eigentlich der amerikanischen Ölfe gar nicht mehr bedarf. Über da liegt der Punkt, da muß England springen. Denn Churchill weiß genau: Sidi Barani entscheidet so wenig, wie ein Fliegenschlag einen starken Mann zum Umfallen bringt. Italien ist der Stärkere, die belagerte Insel aber bereits so schwach, daß sie sich an die amerikanische Hilfe klammert wie ein Ertrinkender an einen Strohalm. England schreit Sieg und wird täglich und nächtlich immer mehr zerstört. Das ist die Wirklichkeit, die selbst einen Stolz George jetzt zu dem Geständnis zwang, Englands landwirtschaftliche Erzeugung, die nicht genügt, um auch nur ein Viertel des Britenvolkes zu versorgen, bringe in diesem Krieg die Entscheidung und nicht „die Tätigkeit, die die englischen Truppen zur Zeit ausüben“. Wenn dieser sonst so vorwürfige Walliser, der Mann, der England im Weltkrieg führte, solche Worte sagt, dann ist das bezeichnender für das Abenteuer des Britenvolkes zu verfolgen, bringe in diesem Krieg die Entscheidung und nicht „die Tätigkeit, die die englischen Truppen zur Zeit ausüben“. Wenn dieser sonst so vorwürfige Walliser, der Mann, der England im Weltkrieg führte, solche Worte sagt, dann ist das bezeichnender für das Abenteuer des Britenvolkes zu verfolgen, bringe in diesem Krieg die Entscheidung und nicht „die Tätigkeit, die die englischen Truppen zur Zeit ausüben“.

Zum zweiten Male bahnt sich unsere Gruppe den Weg durch die Scheinwerfer- und Platzstrahlen der Midlands. Sie begegnet auf dem Heimflug, bei dem nicht eine einzige Maschine fehlt, neu anliegenden Verbänden, über Land und Meer. Kriegsberichter Rudolf Hartmann

# „Großangelegtes Ablenkungsmanöver der englischen Agitation“

## Die italienische Presse zur Schlacht in der Wüste

Rom, 17. Dezember. Die römische Presse sieht im Beleben der großen Schlacht in der Wüste, bei der, wie die Blätter unterstreichen, die italienische Wehrmacht unerschütterlich den vereinten Kräften des britischen Weltreiches die Stirn biete, Zeit sieben Tagen wölfe, wie „Popolo di Roma“ in seinem Titelkäfig berichtet. Die Schlacht, in deren Verlauf die heldenhaften italienischen Truppen dem englischen Feind einen Quadratmeter Boden streitig machen, eine Schlacht, die vielleicht als die heiligste des italienischen Krieges bezeichnet werden könne. Die Kämpfe seien hart und würden auch weiterhin hart sein. Sie hätten bewiesen, daß der italienische Soldat die Habe seiner alten kriegerischen Tradition hochhalte. England könne also seine Wut gegen Italien auslassen; es werde die Italiener überall und immer bereitstehen, ihnen entgegenzutreten und den Weg zu verlegen. Hinter der italienischen Wehrmacht stehe in diesen Tagen härtester Kampf das italienische Volk geschlossen denn je, ein Volk, das wisse, was Krieg heiße und bestimmt nicht erwarte, jeden Tag Siegmeldungen zu erhalten. Das Blatt betont, wenn die englische Agitation behauptet, in Italien mache sich Zeichen von Besorgnis und Unzufriedenheit bemerkbar, so daß die Behörden nicht mehr recht würden, wie sie der wachsenden Bedrücktheit wehren könnten, so seien diese nichts als Illusionen. Das italienische Volk verfolgt mit Rache die Ereignisse in der Gewissheit des Sieges.

Die große Aufmachung, die die englische Agitation den Kämpfen in Ostafrika aufstellen werden lässe, könne, so schreibt „Tevere“ in seiner Weise übersetzen. Die Rose auf den britischen Anfängen, die von den Achsenmächten selbst zum Kampfbereich gemacht werden, die Schwierigkeiten des Aufstiegs, die von Tag zu Tag fühlbarer werden, erforderten ein großangelegtes Ablenkungsmanöver, das den Charakter eines Veransammlungsabschlusses trage. Hinter den kämpfenden italienischen Heeren aber, so schließt das Blatt seine Ausführungen, liege die feste geschlossene Masse des italienischen Volkes, von dessen unerschütterlicher auf alter kriegerischer Tradition beruhender Haltung das Telegrammzeugnis absehe, das die in London versammelten höheren politischen Führer Oberitaliens an den Duce sandten und in dem sie zum Ausdruck brachten, daß die absurdsten Hoffnungen des Feindes hinsichtlich der Widerstandsfähigkeit des italienischen Volkes sich immer und immer hart Ende finden.

## Lebensmittelwucher in England

### Organisierte Verbrecherbanden sabotieren die Lebensmittelverteilung

#### Nationierte Lebensmittel zu Phantastepreisen auf „schwarzen Börsen“

Stockholm, 17. Dezember. Die letzten aus London in Stockholm vorliegenden Berichte werfen ein bezeichnendes Licht auf die leiche Nede des britischen Ernährungsministers Lord Woolton und seine überraschend scharfen Kampfanlagen gegen das Hammer- und Bucherunwesen.

In den Berichten wird darauf hingewiesen, daß die Hamsterrei in den letzten Wochen einen unerträglichen Grab erreicht habe. Bisher sei es nicht gelungen, den Preisbereichen auf dem Gebiet von Lebensmitteln, die so knapp sind, daß eine Stationierung sich nicht lohnt, entgegenzutreten. Sobald Hochstreife verhindert oder neu festgesetzt würden, verschwinden die Ware ganz und sei nur noch auf „schwarzen Börsen“ zu Handelspreisen zu erhalten.

Als dieser Tage die Regierung den Budgetkreis um 1 Penny pro Pfund herabsetzte, sei plötzlich nichts mehr Güter zu haben gewesen. Ebenso sei es mit den Zwiebeln gegangen, die seit der Einführung von Hochstreifen nirgends mehr zu haben seien. Während man Ende Oktober noch Apfel für 8 Pence das Pfund ab und zu wenigstens erhalten konnte, seien die Apfel jetzt nur noch für wohlhabende Leute im Schleichhandel zu zwei Schilling das Pfund zu haben. Eine Erlassung der Lieferbüro wurde von der Regierung abgelehnt.

Die Händler vertrieben in immer größerem Umfang die Waren an die Vertreter und Mittelmänner der großen Luxushotels und Restaurants im Londoner Westend und anderen großen Städten. Dort werden von den Gästen phantastische Preise geahndet, die es den Hotels und Restaurants ermöglichen, auch den Verkäufern übersteigerte Preise zu zahlen.

Infolgedessen schwundet die Warenmenge, die der Allgemeinheit zur Verfügung gestellt wird, immer mehr zugunsten einiger Luxushotels und Luxusrestaurants. Das Schlimmste aber ist, daß sich das Londoner Verbrechertum diese Notlage zunutze gemacht und sich durch geschickt organisierte Banden in die Lebensmittelverteilung sozusagen „eingeschaltete“ hat, ganz ähnlich, wie dies das amerikanische Verbrechertum zur Zeit des Alkoholverbots auf dem Gebiet des Alkoholhandels getan hatte. Der Regierung ist es in keiner Weise gelungen, diese Sabotage-Organisation Herr zu werden.

#### England im Ausverkauf

##### Gesamter britischer Ullienbestand im Werte von 100 Millionen Dollar eingezogen

Newport, 16. Dezember. U.S. meldet aus London, daß das Schatzamt am Montag die Eingehung aller im englischen Reich befindlichen Utensilien von 67 amerikanischen Firmen im Werte von hundert Millionen Dollar verfügt hat. Der durch den Verkauf erzielte Erlös wird für den Ankauf von Kriegsmaterial verwendet werden. Bereits der verstorbene Lord Northam hatte eine dahingehende Andeutung ge-



U-Boot-Männer erhalten Post Nach erfolgreicher Heimfahrt kehrten diese U-Boot-Männer an ihren Unterseeboot-Hafen zurück. Schwer waren die Wochen, und manchmal ging es hart auf hart. Um so größer ist die Freude über die vielen lieben Heimatgrüße, die im Hafen geworfen haben. (DR.-Foto-Archiv-Berlin.)

## Randbemerkungen

### Noch nicht dagewesen!

„In einer sogenannten Weihnachtsbotschaft an das Empire sprach der englische Dominionsminister Lord Cranborne von der noch nicht dageworfenen „Gefahr“ und von „den noch nicht dageworfenen Schwierigkeiten“, unter denen man heute lebe. Noch nicht dagewesen ist, aber vor allen auch die Zeit, in der diese Begriffe nicht den üblichen Gemeinderatsprachen von Seiner Majestät Minister vorgebracht wurden. Der Domänenminister hieß seine Rede nämlich nicht wie es ist, sondern für einen Politiker geziert, von seinem Arbeitstitel im Ministerium oder von der Parlamentaristrie aus, auch nicht um häuslichen Raum oder in einer Kirche einzusetzen, sondern er war zu diesem Zweck auf eine Kirchensitzung gesetzelt. Der Londoner Sunbericht zeigt nicht, ob Lord Cranborne sich bei dieser Gelegenheit auch Lazar und Salomon angezogen hat, um wenigstens bei den anwesenden Kirchenbesuchern auch äußerlich die Illusion seiner Gottwohlgeschäftigkeit zu vervollständigen. Andernfalls müßte doch das letztere habe eines Pauschalraten an diesem Oct — es handelt sich um die Kirche St. Martin in the Fields — etwas unpassend gewirkt haben. Um übrigens aber entwischen die seltsamen und heuchlerischen Redensarten des gottlobgefallenen Lords durchaus dem Ungeheuer, der die befannen englischen Kanzleibeamte, wie etwa den Erzbischof von Canterbury, bei ihren Homopredigten zu bestänigen pflegt. Wenn Lord Cranborne bei seinem Vortrage von seiner armen, unschuldigen Regierung logte, doch sie noch im Jahre 1929 ihren Platz auf ganz andere Dinge als den Krieg befestigt und vor sich eine Welt des Friedens gesehen habe, wo Meinungsverschiedenheiten nicht durch Blutvergießen, sondern durch Bequemreden im freundschaftlichen Geiste beigelegt würden, — dann steht diese frische Älgerie genau zu der Saldauer gewisser britischer Geschichtlichkeit. Wir und die Welt tragen diese „Botschaften in freundschaftlichem Geiste“. Wie kennen sie in der Form des Weihnachtsbuchs, in der Form des politischen Diktates und der Tribute, in der Form der laudatorischen Strangulierung der Volker durch politische Zwangsmaßnahmen, aber auch in der Form rücksichtsloser Luftbombardements auf freiwilligste Einwohnermorde in Indien, Irak und Afrika. Das ist die Welt des Friedens, eben des engl. Friedens, den Lord Cranborne mit plötzlicher Wiene wiederum den Briten in Uedersdorf verloren, wenn sie gewillt sind, der Infelphukofrate in seiner noch nicht dagewesenen Gefahr“ zu bestücken.

Präsident der deutsch-italienischen Kulturfreundschaft und Reichskanzler, empfingen und mit ihm eine herzliche Unterredung gehabt.

### Großkreuz des Ordens vom Deutschen Adler für den japanischen Außenminister

Tojo, 17. Dezember. (Dienstbericht des DRK) Botschafter DR. Fischer am Montagmorgen Außenminister Matsumoto in dessen Amtswohnung auf und überreichte ihm das vom Kaiser verliehene Großkreuz des Ordens vom Deutschen Adler für seine Verdienste im Zusammenhang mit dem Dreierpakt.

### Korvettenkapitän Schäfer erhielt das Ritterkreuz

#### Ehrenvolle Auszeichnung für verdienstvolle U-Boote-Kommandanten

Berlin, 16. Dezember. Der Führer und Oberbefehlshaber der Wehrmacht verlieh auf Vorschlag des Oberbefehlshabers der Kriegsmarine, Großadmiral Dr. K. Dönitz, das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes an Korvettenkapitän Schäfer.

Korvettenkapitän Schäfer, ein Langläufer, verdientvoller Unterseebootsführer, hat als Kommandant eines Unterseebootes insgesamt 20 Schiffe mit 109.817 BRT versenkt. Dieser besondere Erfolg wurde in höchster Zeit errungen. Er ist Schäfer unermüdbarem und harndurchdringendem Anpaden des Gegners und seiner taffelstarken und entschlossenen Kommandoführung auszuschreiben.

### Aus Sachsen

#### Fast 1,5 Millionen!

##### Das Ergebnis des 4. Opfermontags für das Kriegs-WHM in Sachsen

Das vorläufige Ergebnis des 4. Opfermontags für das Kriegs-Winterhilfswerk im Bau Sachsen beläuft sich auf RWM. 1.458.618,40.

d. h. also fast 1,5 Millionen Reichsmark. Dieses Ergebnis liegt um 68 v. H. über dem Ergebnis des Dezember-Opfermontags im Vorjahr.

Dieser steigende Opferwillen unserer Gemeinschaft ist der zuverlässige Bürde unseres Sieges, der uns den vorbildlichsten Sozialstaat der Welt bringen wird.

### Die Reichsfrauenführerin in Oberwiesenthal

Oberwiesenthal, 17. Dezember. Auch in diesem Jahr welche zur Adventszeit die Reichsfrauenführerin Schölklin wieder im Sachengau. Sie nahm am Sonntag in Oberwiesenthal an einer von der Kreisleitung und der Kreisfrauenwacht im Kreisheim veranstalteten Weihnachtsfeier teil, die — liebevoll angehalten — den ganzen Kreis ergebungsschwere Weihnachtstide erlebten ließ. Weihnachtlicher und ergebnisreicher Weihnachtsschluß schufen die richtige Stimmung und ein Weihnachtsspiel der Kinder- und Jugendgruppe führte in das Märchenland ergebnis-



Festig zum Nachflug gegen England  
Die Mädeln am Startplatz III zum nächtlichen Vergeltungsflug nach Birmingham Hartfeilig gesegnet worden. (DR.-Wanderer-Scherl-W.)

Teil 1  
Reichs-  
treit in  
geach-  
die To-  
nisse  
Südost-  
gefallen.  
hat die  
entwick-  
Die C  
einen  
die eng-  
noch die  
durch die  
diese be-  
dieser be-  
merklich  
liche Röf  
Um über  
bietet gege-  
öffentliche  
von Brem  
ihren Spie-  
Freude u  
das, was  
nicht zu  
im Krieg  
Dank an

sollen  
Ausbil

Chem  
Konfiden  
Präsident  
neue Ziel  
ges und be  
für unsere  
überzeugen  
verbrenn  
benden  
Hilf, j  
wertvol

Engora  
arbeit nötig  
statisch verl  
schaftliche Re  
Belohn  
vom Schäf  
wirtschafts-  
gruppenseit  
Siedlungsr  
richtung d  
Kommun  
Kontingen  
einerne

Dresde  
entliche G  
der Bunde  
1940 in S  
Gräber, d  
des Inner  
Großb  
Ostteil A  
kopisch ab  
abgegeben

Die Re  
Ein in S  
Erfüllung  
langver  
tauschen  
Winngeg  
ist in wü  
liche Scru

Polizei

Jugend

Der Re  
behörde g  
genüng des  
arrest eing  
gegenüber. D

Ginlette  
fügung fest  
Jugendbri  
der Juchtm  
arresten wi  
den die oft  
des Kortom

Durch die  
Polizei die B  
wird jedoch  
füllen auszu

Die Pol  
ters des Im  
erkennt wi  
lichen Beton

Bei der  
das Hochma  
Straftaten, d  
anzuleben ist  
ringeren Ver  
stimmen und  
für ein über  
polizeiliches L

Geldstraf  
verteidigung  
dem „G“ ih  
rendlichen be  
Die Verhängn  
den, wie g. S  
Schiffen, zu d

Zur Ergeb  
eine entpfe  
Gegebenenfa  
Erziehung der

Don jedes  
haft gegen S  
rechtigten, da

SLUB



Diese  
Schmuck  
Brillanten Gold  
Double- und Silber-Schmuck  
Juwelier Resch  
Bautzner Straße 12

Vier  
Sanitätshaus  
Richter  
Sämtl. Artikel zur Wochen-  
Kranken- und Kinderpflege  
Das Spezialhaus der Dame  
Parfümerien - Seifen  
Puppen - Fahrzeuge  
Bischofswerda  
Dresden Str. 6 - Tel. 347

merke  
möbel  
Bischofswerda, Große Töpfergasse 6  
Sachse  
Ruf 215  
Nach wie vor das  
führende Möbelhaus am Platz  
Gardinen Wollwaren Strümpfe Herrenartikel  
Steppdecken

die  
Göbel  
Familien-Möbelhaus  
Postamt 207  
Stoffe Kleider Mäntel Wäsche  
Gardinen Wollwaren Strümpfe Herrenartikel  
Steppdecken

## Amtliche Bekanntmachungen

Die Maul- und Klauenseuche ist unter den Klauentieren er-  
reichten in den Gemeinden Radel und Singwitz. Die getroffenen  
Maßnahmen werden aufgehoben.

Bautzen, am 16. Dezember 1940. Der Landrat.

### a) Abgabe von Hülsenfrüchten und Reis

1. In der 19. Buteilungsperiode (13. Januar bis 9. Februar 1941) erhalten alle Verbraucher, die nicht Selbstverarbeiter sind, Sonderzuflüsse von 250 Gramm Hülsenfrüchten und 125 Gramm Reis je Kopf. Bei der Abgabe muss der Stammabschnitt der rosalbenen Nährmittelfarbe 17 mit angelegt werden, der vom Einzelhändler seinerzeit mit der Firma und dem Aufsatz „28“ oder „Hülsenfrüchte“ versehen worden ist. Die Verbraucher haben deshalb diesen Stamm-  
abschnitt weiterhin sorgfältig aufzubewahren.
2. Um die für die Abgabe von Hülsenfrüchten und Reis in der 19. Buteilungsperiode erforderlich werdenen Mengen rechtzeitig geliefert zu erhalten, haben sich die Einzelhändler bei ihrer zuständigen Abrechnungsstelle bis zum 20. Dezember 1940 Bezugsscheine über Hülsenfrüchte und Reis ausstellen zu lassen. Die Bezugsscheine werden sowohl für Hülsenfrüchte als auch für Reis über die gleiche Menge ausgestellt, die in der 18. Buteilungsperiode zuge-  
teilt worden ist. Von den Einzelhändlern sind die Bezugsscheine unverzüglich an den Großhändler weiterzureichen, von dem sie bisher die Hülsenfrüchte bzw. den Reis bezogen. Die auf Grund der Reisbezugsscheine den Einzelhändlern gelie-  
ferte Reismenge dient der Versorgung der Verbraucher in der 19. und 20. Buteilungsperiode.
3. Wie bei der Abgabe von Hülsenfrüchten in der 18. Buteilungsperiode (16. Dezember 1940 bis 12. Januar 1941) von den Einzelhändlern den Verbrauchern abgenommenen Ab-  
schnitte N 28 der rosalbenen Nährmittelfarbe 18 sind, gesondert von den übrigen Abschnitten dieser Farben, nach Ablauf der 18. Buteilungsperiode beim Bürgermeister zum Umtausch in Bezugsscheine über Hülsenfrüchte einzutauschen. Diese Bezugsscheine dienen der Verteilung der Kleinverteiler für die in der 20. Buteilungsperiode leichtmäßig vorge-  
sehene Abgabe von weiteren 250 Gramm Hülsenfrüchten je Verbraucherberechtigten. Bei der Einreichung der Ab-  
schnitte sind der Bestand an Hülsenfrüchten, die auf Grund der Vorstellung gelieferte und die an die Verbraucher ab-  
gegebene Menge sowie der sich daraus ergebende Vorrat zu melben.

### b) Verteilung von Kepfeln

Bei der 8. Verteilung der Kepfeln vom 16. bis 20. Dezember 1940 können 2 kg Kepfeln an die Bezugsberechtigten ausgegeben werden. Die Kepfeln müssen bis zum 20. Dezember 1940 beim Kleinhandel abgeholt werden.

### c) Ausgabe der Sonderzuflistung von Schokolade

Die Ausgabe der Sonderzuflistung von Schokoladenzeugnis-  
nissen an die Verbraucher kann, soweit Vorräte vorhanden sind,  
sofort gegen Auskündigung des Stammabschnittes der Nähr-  
mittelfarbe 16 erfolgen. Die Kleinverteiler haben diese Stamm-  
abschnitte bis auf weiteres aufzubewahren.

Bautzen, den 16. Dezember 1940.

Der Landrat — Ernährungsamt B —  
(Schluß der amtlichen Bekanntmachungen)

### NS-Frauenschaft — Deutsches Frauenwerk Groß- und Klein-Dresdner

Unsere Weihnachtsfeier findet am Mittwoch, dem 18. Dezember, im Gerichtssaal Großdresden statt. Ich bitte um zahlreiches Erscheinen. Gäste sind herzlich willkommen.

### Wann wird verdunkelt?

Beginn mit Sonnenuntergang am Dienstag, 17. Dez. 16.45 Uhr  
Ende mit Sonnenaufgang am Mittwoch, 18. Dez., 9.07 Uhr.

### Zwei Neueinstudierungen in den Staatstheatern

Die Sächsische Staatsoper Dresden bringt am Freitag, dem 20. Dezember, in neuer Einstudierung und Inszenierung die Oper „Ein Mastenball“ (Amelia) von Verdi unter der musikalischen Leitung von Dr. Karl Böhlin und in der Inszenierung von Heinz Arnold heraus. Die Bühnenbilder sind von Adolf Mahnke, die Trachten von Elisabeth von Kuenmüller entworfen. Technische Einrichtung: Georg Brandt. Es sind befreit: Margarete Teschner (Amelia), Ralf (Graf Richard), Uhlersmeyer (Renzo), Elisabeth Höngen (Ulrica), Frieda Trötschel (Dolor), Rittel (Silvan), Böhme (Samuel), Alois (Tom), Lehner (Richter), Büffel (Diener). Einstudierung der Chöre: Ernst Hinze. Anfang 18.30 Uhr. Für das Donnerstag-Amrecht vom 26. Dezember.

Im Staatlichen Schauspielhaus Dresden gelangt am Sonnabend, dem 21. Dezember, 19.30 Uhr, neuinspiert das Schauspiel „Die Süßen der Gesellschaft“ von Ohlén zur Aufführung. Das Werk, dessen Inszenierung in den Händen von Oberspielleiter Viktor Uhlers von der Städtischen Bühne in Böhmisch Leipa liegt, ist seit dem Jahre 1912 in Dresden nicht mehr gegeben worden. Die Bühnenbilder sind von Kurt Kirschner, die Kostüme von Elisabeth von Kuenmüller entworfen. Technische Einrichtung: Georg Brandt. Es wirken mit: Eugen Eisenlohr als Gast (Konrad Bernick), Charlotte Jahn (Frau Bernic), Virginia Dulon (Martha Bernic), Almara Berg (Johann Tönnesen), Alice Verden (Anna Hösel), Ponto (Almar Tönnesen), v. Smeding (Körlebund), Rottenkampf (Kummel), Mühlhofer (Wigand), Paulsen (Sandbad), Maria Behrens (Dina Dörf), Biedite (Krap), Kleinochegg (Kunz), Edith Damrath (Frau Kummel), Carla Hader (Frau Holt), Gerda Bajarska (Frau Lynge). Amrecht A.



## Versteigerung



Freitag, den 20. Dez. 1940, ab 10 Uhr  
gelangen in Bautzen, Schäfferstraße 45/46  
speicher Wotrig Wobst, öffentl. zur Versteigerung:  
je 1 modernes Herrenzimmer, Schlafzimmer,  
Schlafzimmer, 1 moderne Küche, Bettler-  
möbel, Kleinkübel, Tischlerei, Porzellan,  
Glass und vieles andere.

Versteigerung ab 9 Uhr.

Oskar Kirschbäbel, öffentl. bestellter und vereid.  
Versteigerer und Schäfer.



Fest-Geschenke  
aus Porzellan u. Kristall  
empfiehlt

**Desselberger**  
BISCHEFEN-WEINERLICHTER  
Dresden-Strasse 3

Photo-Jaeger  
entwickelt kopiert vergrößert

**Altsilber**  
alte Silbermünzen  
kaufen gegen Kasse

C. Robert Kunde  
Dresden-A.  
Wallstraße 1, Ecke Postplatz

Guterhaltener

**Kinderwagen**  
zu verkaufen. Bei erfragten in der  
Geschäftsstelle dieses Blattes.

Eine in 40 Jahren stehendes  
**Chepaar**,

das mit allen landwirtschaftlichen  
Arbeiten vertraut ist.

**Suchtstellung**  
auf einem gr. Gut. Off. um  
W. D. 20" an d. Geschäft d. W.

Auch das kleinste Interet bringt  
Bringe, wenn es im  
„Sächsischen Erzähler“ erscheint

**Ferkel**  
zu verkaufen.

Alfred Wissler, Böhla 40

**Raum mit Dach**

(eventuell Scheunenfenne)

zum Unterstellen eines gro. Roll-  
wag. wahr. d. Winters gesucht.

**Karl Kießlich**,  
Braun- und Kunstdüpperei

## Buchhalter (In)

mit allen Arbeiten vertraut, zum Antritt für den  
1. Jan. 1941 gesucht. Kenntnisse im Steuer-  
wesen, Umsatzsteuer, Lohnsteuer sind erforderlich.  
Angeb. m. Zeugnisaude. u. Gehaltsanspruch  
erbeten unter „L. L. 316“ an die Gschft. d. B.

Ein frischer Transport keine erforderlich.  
Unterstützt m. Geschäftsbekleidung.  
Siehe sehr preiswert zum Verkauf.

**Mari. Theodor Richter, Bautzner Hofstr. 865**

Stille ab Sonnenaufgang, Sonn-  
18. Dezember, wieder einen  
frischen Transport besser  
durchsetzen und leichter

**Geschäfts- u.  
Aufferpferde**

zu den bekannten folgenden Be-  
dingungen preiswert zum Verkauf und Kauf

**Erich Göbler, Dresden-N.**  
Gegr. 1876  
Ruhelsstr. 9  
Tel. 55662

Für die herzliche Teilnahme durch Wort, Schrift,  
ehrenvolles Geleit und Kranzspenden beim Heim-  
gang unsres lieben, herzensguten Sohnes,  
Vetters und Neffen, des Landwirts

**Herbert Hörning**

sprechen wir hierdurch allen unseren herzlichsten  
Dank aus.

In diesem Schmerz  
**Gerhard Förster u. Frau**  
nebst Angehörigen:

Arnsdorf, den 16. Dezember 1940.

Beim Heimgang meiner lieben Gattin, unserer  
herzensguten Mutter und Schwester

**Alma Grohmann**

geb. Rätz  
sind uns unendlich viele Beweise unserer Liebe  
u. mitfühlender Verbundenheit in Wort u. Schrift  
und durch herrliche Blumenspenden zuteil gewor-  
den, so daß es uns Herzensbedürfnis ist, allen  
hierdurch möglich zu danken. Besonderen Dank  
den Trägern für das bereitwillige Tragen zur  
letzten Ruhestätte.

„Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man  
vom Liebsten, was man hat, muß scheiden.“

**Gustav Grohmann u. Kinder**  
nebst allen Hinterbliebenen.  
Goldbad, den 17. Dezember 1940.



Nach kurzer, schwerer Krankheit verschied am Montag  
unser lieber Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater,

**Herr Ernst Wobst**

Reichsbahn-Sekretär a. D.

im Alter von 75 Jahren. Er konnte den Verlust seiner lieben  
Gattin nicht verwinden.

**Die tieftrauernden Kinder**  
zugleich im Namen aller Hinterbliebenen.

Bischofswerda, den 17. Dez. 1940.

Die Beerdigung erfolgt am Donnerstag, dem 19. Dez., nachmittags 2 Uhr  
von der Halle des Neuen Friedhofes aus.



